



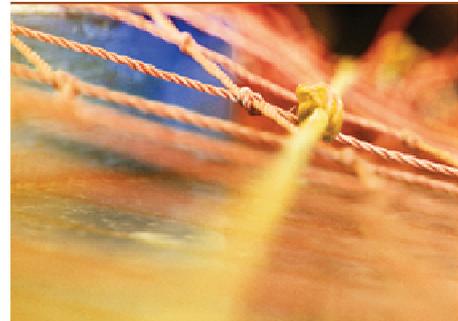
## Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie/ Psychotherapie

Ärztlicher Direktor:  
Prof. Dr. med. Jörg M. Fegert  
Steinhövelstr. 5 – 89075 Ulm

### Probandeninformation Online-Befragung Jugendliche

#### **Titel der Studie: „Ich bin sicher!“ – Schutzkonzepte aus der Sicht von Jugendlichen und Betreuungspersonen**

Ein Kooperationsprojekt zwischen  
der Universität Hildesheim,  
der Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie/  
Psychotherapie des Universitätsklinikums Ulm und  
der Hochschule Landshut



- Wir möchten darum bitten, an der folgenden Studie teilzunehmen -

Liebe/r Teilnahmeinteressierte,

manchmal wohnen Kinder und Jugendliche für eine bestimmte Zeit nicht bei ihrer leiblichen Familie sondern an anderen Orten, wie z.B. Heimen, Internaten und (Kur-)Kliniken. In diesen Einrichtungen kann es auch zu (sexueller) Gewalt oder zu anderen Situationen, in denen man sich unwohl fühlt, kommen. Mit unserer Studie wollen wir herausfinden, was bereits alles für den Schutz vor (sexueller) Gewalt getan wird und wie sicher sich Kinder und Jugendlichen in ihrer Einrichtung fühlen. Dafür brauchen wir Dich und Deine Meinung zu dem Thema!

**Wir machen uns seit langem für den Schutz von Kindern und Jugendlichen stark -  
bitte unterstütze uns dabei und nimm an der Studie teil!**

#### **WER KANN TEILNEHMEN?**

Kinder und Jugendliche, die zurzeit in einem Heim, einem Internat oder einer (Kur-)Klinik untergebracht und mindestens 14 Jahre alt sind.

#### **WAS WIRD IN DER STUDIE GEMACHT?**

In der Studie gibt es Online-Fragebögen für Kinder und Jugendliche aus Heimen, Internaten oder Kliniken und auch für Erwachsene, die dort als Betreuungspersonen arbeiten. Die Online-Befragung findet zweimal statt. Das heißt, dass Du jetzt und in einem Jahr nochmals die Gelegenheit hast, daran teilzunehmen.

Wenn Du zusätzlich auch Interesse hast, an einer Diskussionsrunde in kleinen Gruppen von 6 Kindern/Jugendlichen mitzumachen, findest Du unter [www.projekt-ichbinsicher.de](http://www.projekt-ichbinsicher.de) weitere Informationen dazu.

#### **SIND MEINE ANGABEN SICHER?**

Wir erfragen von Dir in dem Online-Fragebogen verschiedene Dinge, aber an keiner Stelle Deinen Namen. So ist bei der folgenden Auswertung nicht mehr erkennbar, welche Angaben Du gemacht hast. Die Daten werden am Universitätsklinikum Ulm und der Universität Hildesheim gespeichert und zuvor auf Servern von professionellen Anbietern (Firma Soon Systems GmbH und Firma ALL-INKL.COM-Neue Medien Münnich) zwischengespeichert.



Dies sind deutsche Anbieter, mit denen wir Verträge abgeschlossen haben und die Datensicherheit gewährleisten. Wir garantieren Dir, dass nur das Forschungsteam Zugang zu Deinen Angaben bekommt und sonst niemand, also auch niemand aus Deiner Einrichtung oder von Deiner Familie.

## **WIRD DIE TEILNAHME BELASTEND FÜR MICH SEIN?**

Die Teilnahme an der Befragung sollte unproblematisch für Dich sein. Falls Du aber schon einmal etwas Unangenehmes erlebt hast, könnte Dich etwas in der Befragung an dieses Erlebnis erinnern. Das kann belastend für Dich sein. Wenn Du Dich deswegen direkt danach oder später hilflos fühlst oder mit jemandem sprechen möchtest, zögere nicht und melde Dich bei uns oder nimm Kontakt mit Jemandem bei der Nummer gegen Kummer auf ([www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de) oder 0800 – 111 0 333). Die Nummer gegen Kummer ist ein anonymes Beratungsangebot, bei dem Du telefonisch oder per E-Mail Deine Situation schildern kannst und Unterstützung bekommst. Solltest Du den Wunsch haben, vor Ort betreut zu werden, unterstützen wir Dich gerne bei der Suche nach Ansprechpartnern. Auf der Homepage [www.hilfeportal-missbrauch.de](http://www.hilfeportal-missbrauch.de) hast Du ebenfalls Gelegenheit, Informationen und Hilfe in deiner Nähe zu bekommen.

## **WAS PASSIERT MIT MEINEN ANGABEN AUS DER BEFRAGUNG?**

Deine Antworten aus dem Online-Fragebogen werden in der Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie/ Psychotherapie, Universitätsklinikum Ulm und der Universität Hildesheim ausgewertet. Diese Daten werden von uns bis auf weiteres sicher unter Verschluss aufbewahrt. Die Auswertungsergebnisse fassen wir in Berichten zusammen, die wir veröffentlichen. Es wird in diesen Berichten aber nichts über einzelne Personen geschrieben werden. 10 Jahren nach Abschluss der Studie werden alle Angaben, die Du im Rahmen der Studie gemacht hast, von uns gelöscht.

## **WAS PASSIERT, WENN ICH SPÄTER DOCH NICHT MEHR TEILNEHMEN MÖCHTE?**

Deine Teilnahme an der Befragung ist freiwillig und Du kannst jederzeit nach Ende der Befragung dein Einverständnis wieder zurücknehmen, falls Du es Dir anders überlegst. Dazu musst Du Dich entweder telefonisch oder per Email bei Dr. Thea Rau melden (0731 – 500 61725 oder [thea.rau@uniklinik-ulm.de](mailto:thea.rau@uniklinik-ulm.de)) und unter Nennung Deines persönlichen Codewortes, das Du zu Beginn der Befragung erstellst, um die Löschung Deiner Daten bitten. Danach werden wir alle Angaben von Dir vollständig aus dem Datensatz löschen.

## **WER FÜHRT DIE STUDIE DURCH?**

Wir sind ein Team aus ÄrztInnen, PädagogInnen, PsychologInnen und SozialarbeiterInnen, das sich für das Thema engagiert und gerne mit Kindern und Jugendlichen arbeitet:

*Prof. Dr. Jörg M. Fegert  
Dr. Marc Allroggen  
Dr. Thea Rau  
Dipl.-Päd. Carolin Schloz  
Dipl.-Psych. Peter Rehmann*

*Prof. Dr. Wolfgang Schröer  
Dr. Florian Eßer  
Dipl.-Päd. Tanja Rusack  
Dipl.-Päd. Sophie Domann*

*Prof. Dr. Mechthild Wolff  
Meike Kampert, Pädagogin MA*

*Universitätsklinikum Ulm  
Klinik für Kinder- und Jugend-  
psychiatrie/Psychotherapie  
Steinhövelstrasse 5  
89075 Ulm*

*Stiftung Universität Hildesheim  
Institut für Sozial- und  
Organisationspädagogik  
Lübecker Str. 3  
31141 Hildesheim*

*Hochschule Landshut  
Fakultät Soziale Arbeit  
Am Lurzenhof 1  
84036 Landshut*

**Vielen Dank für Dein Interesse!**

Ulm, 26.05.2014

  
\_\_\_\_\_  
Dr. Marc Allroggen

  
\_\_\_\_\_  
Dr. Thea Rau



## WAS IST JETZT ZU TUN?

### 1. Schritt

- Lies Dir dieses Informationsschreiben und die Einwilligungserklärung zu der Studie auf der letzten Seite gut durch.

*Lass Dich bitte nicht davon verunsichern, dass Du auf den folgenden beiden Seiten nicht mehr in Du-Form angesprochen sondern ge-Sie-zt wirst. Außerdem ist dort teilweise die Rede von „medizinischen Befunden“, „Ärzten“ und anderen Dingen, die Dir vielleicht komisch vorkommen. Das hat den Hintergrund, dass hier am Universitätsklinikum auch medizinische Studien durchgeführt werden und es nur ein Formular für alle Arten von Studien gibt.*

- Anschließend kannst Du über unsere Homepage [www.projekt-ichbinsicher.de](http://www.projekt-ichbinsicher.de) den Fragebogen aufrufen.

### 2. Schritt

- Beantworte auf der ersten Seite die 2 Einverständnisfragen zu Deiner Teilnahme an der Studie und trage anschließend Deinen persönlichen Code ein.

*Wie genau das geht, wird Dir an der Stelle dann mit einem Beispiel erklärt.*

- Beantworte die Fragen im Online-Fragebogen.
- Zum Schluss kannst du Deine Antworten über den Versenden-Button abschicken.

**VIELEN DANK FÜR DEINE UNTERSTÜTZUNG  
UND DIE TEILNAHME AN UNSERER STUDIE!**



Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie/ Psychotherapie  
Universitätsklinikum Ulm  
Frau Dr. Thea Rau  
Steinhövelstrasse 5  
89075 Ulm

## **INFORMATION FÜR TEILNEHMENDE JUGENDLICHE AN DER ONLINE-BEFragung**

### Titel der Studie:

„Ich bin sicher!“ – Schutzkonzepte aus der Sicht von Jugendlichen und Betreuungspersonen

Über die Studie und über die Verwendung Ihrer Daten möchten wir Sie im Folgenden genau aufklären. Der Text lautet dabei für alle Studien unseres Klinikums, z.B. auch für Patientenstudien, gleich. Wenn Sie mit den Inhalten einverstanden sind, können Sie an der Studie teilnehmen.

### **FREIWILLIGKEIT**

An diesem Forschungsprojekt nehmen Sie freiwillig teil. Ihr Einverständnis können Sie jederzeit und ohne Angabe von Gründen widerrufen, dann werden alle bis dahin studienbedingt erhobenen Daten gelöscht und die entsprechenden Proben werden vernichtet. Dieser eventuelle Widerruf hat keine Auswirkungen auf Ihre medizinische Betreuung.

### **ERREICHBARKEIT DER MITARBEITENDEN DER KLINIK**

Sollten während des Verlaufes des Forschungsprojektes Fragen auftauchen, so können Sie jederzeit folgende(n) Ansprechpartner erreichen:

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie/ Psychotherapie  
Universitätsklinikum Ulm  
Frau Dr. Thea Rau  
0731/ 500 – 61725  
thea.rau@uniklinik-ulm.de

Jederzeit können Sie zudem einen diensthabenden Arzt der Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie des Universitätsklinikums Ulm unter der Tel. 0731/ 5000 erreichen. Bitte schildern Sie dabei den Anlass Ihres Anrufes, bezogen auf die Studie „Ich bin sicher!“ – Schutzkonzepte aus der Sicht von Jugendlichen und Betreuungspersonen.

### **VERSICHERUNG**

Während der Teilnahme an dem Forschungsprojekt genießen Sie Versicherungsschutz. Es gelten die allgemeinen Haftungsbedingungen. Einen Schaden, der Ihrer Meinung nach auf die Untersuchung zurückzuführen ist, melden Sie bitte unverzüglich Frau Dr. Thea Rau, Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie/ Psychotherapie des Universitätsklinikums Ulm.

### **SCHWEIGEPFLICHT/ DATENSCHUTZ**

Alle Personen, welche Sie im Rahmen dieses Projektes betreuen, unterliegen der Schweigepflicht und sind auf das Datengeheimnis verpflichtet.

Die studienbezogenen Untersuchungsergebnisse sollen in anonymisierter Form in wissenschaftlichen Veröffentlichungen verwendet werden.

Soweit es zur Kontrolle der korrekten Datenerhebung erforderlich ist, dürfen autorisierte Personen (z.B. des Auftraggebers, der Universität) Einsicht in die studienrelevanten Teile der Krankenakte nehmen.

Sofern zur Einsichtnahme autorisierte Personen nicht der oben genannten ärztlichen Schweigepflicht unterliegen, stellen personenbezogene Daten, von denen sie bei der Kontrolle Kenntnis erlangen, Betriebsgeheimnisse dar, die geheim zu halten sind.



Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie/ Psychotherapie  
Universitätsklinikum Ulm  
Frau Dr. Thea Rau  
Steinhövelstrasse 5  
89075 Ulm

## **EINWILLIGUNGSERKLÄRUNG FÜR TEILNEHMENDE JUGENDLICHE AN DER ONLINE-BEFragung**

### Titel der Studie:

„Ich bin sicher!“ – Schutzkonzepte aus der Sicht von Jugendlichen und Betreuungspersonen

Inhalt, Vorgehensweise, Risiken und Ziele des oben genannten Forschungsprojektes sowie die Befugnis zur Einsichtnahme in die erhobenen Daten sind mir durch die Probandeninformation ausreichend klar geworden.

Ich hatte Gelegenheit, Fragen zu stellen und habe hierauf Antwort erhalten.

Ich hatte ausreichend Zeit, mich für oder gegen die Teilnahme am Projekt zu entscheiden.

Eine Kopie der Probandeninformation und Einwilligungserklärung habe ich erhalten.

### **INFORMATION UND EINWILLIGUNGSERKLÄRUNG ZUM DATENSCHUTZ**

Bei wissenschaftlichen Studien werden persönliche Daten und medizinische Befunde über Sie erhoben. Die Speicherung, Auswertung und Weitergabe dieser studienbezogenen Daten erfolgt nach gesetzlichen Bestimmungen und setzt vor Teilnahme an der Studie folgende freiwillige Einwilligung voraus:

1. Ich erkläre mich damit einverstanden, dass im Rahmen dieser Studie erhobene Daten/ Krankheitsdaten auf Fragebögen und elektronischen Datenträgern aufgezeichnet und ohne Namensnennung verarbeitet werden.
2. Außerdem erkläre ich mich damit einverstanden, dass eine autorisierte und zur Verschwiegenheit verpflichtete Person (z.B. des Auftraggebers, der Universität) in meine erhobenen personenbezogenen Daten Einsicht nimmt, soweit dies für die Überprüfung des Projektes notwendig ist. Für diese Maßnahme entbinde ich den Arzt von der ärztlichen Schweigepflicht.

Mit dem aktiven Zustimmung durch Anklicken von „ja“ bei den beiden folgenden Aussagen im Online-Fragebogen

- „Ich habe die Informationen zur Studie gelesen und bin mit einer pseudonymen Verwertung meiner Daten einverstanden.“

und

- „Ich möchte an der folgenden Studie teilnehmen und bin mindestens 14 Jahre alt.“

willige ich in die Teilnahme am Forschungsprojekt ein.